

# Referente Amministrativo Servizi immobiliari di Direzione Territoriale

***Figura professionale  
ricercata***

L'Agenzia del Demanio è alla ricerca di N° 1 Referente Amministrativo per i Servizi immobiliari afferenti la Direzione Territoriale Trentino – Alto Adige.

***Titolo di studio***

Laurea in Giurisprudenza, Economia e Commercio, Scienze Politiche  
Diploma in Ragioneria

***Esperienza maturata***

Almeno 3 anni di esperienza lavorativa in attività compatibili con quelle evidenziate di seguito come previste dalla posizione.

***Competenze  
tecnico-specialistiche  
della posizione***

Diritto amministrativo.  
Diritto civile con focus sulle successioni, proprietà, obbligazioni.  
Fiscalità immobiliare.  
Legislazione edilizia.  
Legislazione tavolare.  
Nozioni di normativa sulla tutela del Patrimonio culturale e paesaggistico.

***Competenze  
organizzative,  
relazionali e personali***

Affidabilità e responsabilità personale.  
Gestione del rapporto interpersonale e lavoro di gruppo.  
Orientamento all'auto-sviluppo.  
Comunicazione e capacità di presentazione.  
Programmazione e organizzazione delle attività.  
Propositività e flessibilità.

*segue →*

***Principali aree  
di attività previste  
per la posizione***

Elaborazione di atti/documenti relativi alla gestione, vigilanza e tutela del patrimonio immobiliare dello Stato (Acquisizioni, Vendite, Permute Locazioni e Concessioni, Consegnna e Dimissioni di immobili in uso governativo, Protocolli di Intesa, Accordi di Programma, ecc.).  
Analisi delle situazioni di contenzioso.  
Aggiornamento delle banche dati relative al patrimonio immobiliare gestito.

***Competenze  
informatiche***

Buone capacità di utilizzo pacchetto Office.

***Patenti***

È richiesta l'abilitazione alla guida di automezzo (patente di tipo B).

***Contratto previsto***

Tempo indeterminato.

***Inquadramento***

III livello diploma - IV livello laurea.

Il rapporto di lavoro è disciplinato dal CCNL Personale Impiegatizio e Quadro Agenzia del Demanio EPE consultabile sul sito Internet dell'Agenzia alla sezione "Lavora con noi".

***Range retributivo***

III livello – Diploma € 23.166 / 25.000 (Lordi Annui)

IV livello - Laurea € 25.272 / 27.000 (Lordi Annui)

***Sede***

**Bolzano.**

- Ulteriori requisiti***
- a) Il posto è riservato al gruppo linguistico **tedesco o ladino**, in riferimento all'art. 18 del decreto del Presidente della Repubblica 26.7.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni.
  - b) attestato di conoscenza delle lingua italiana e tedesca riferita al titolo di studio oggetto della presente selezione ovvero una dichiarazione sostitutiva dell'attestato rilasciata dal servizio esami di bi- e- trilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano secondo il decreto legislativo n. 86/2010. I candidati del gruppo linguistico ladino devono dimostrare anche la conoscenza della lingua ladina ai sensi dell'art. 3 ultimo comma del decreto del Presidente della Repubblica 26.7.1976 n. 752, e successive modifiche ed integrazioni.



***Per candidarsi***

La candidatura deve essere presentata esclusivamente tramite la sezione “Lavora con noi” sul sito [www.agenziademanio.it](http://www.agenziademanio.it) indicando il riferimento BZAMMJ01I, entro le ore 23:59 del giorno 26.04.2022 autorizzando il trattamento dei dati personali ai sensi del Regolamento Europeo 2016/679 (GDPR).

Non saranno prese in considerazione altre modalità di candidatura.

I candidati devono indicare di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso (in caso contrario specificare quali).

I CV dei candidati ritenuti inidonei nelle precedenti selezioni non saranno presi in considerazione prima dei 24 mesi in caso di inidoneità nella fase selettiva di tipo attitudinale/motivazionale o di inidoneità nella fase selettiva di valutazione delle competenze tecnico-specialistiche solo per profili analoghi.

Non saranno, inoltre, considerate le candidature di risorse che hanno rifiutato la proposta di assunzione esito di precedenti selezioni, nell'arco dei precedenti 24 mesi per i medesimi profili.

**Non è possibile la partecipazione contemporanea a più annunci.**

Per rendere funzionale l'inserimento e consolidarlo nella Direzione di appartenenza, è indispensabile la permanenza nella stessa per almeno 60 mesi. L'Agenzia pertanto non prenderà in considerazione richieste di trasferimento avanzate prima di tale periodo.

I candidati in situazione di incompatibilità prevista dall'art. 53, comma 16 ter, del D.lgs. n. 165/2001, non potranno essere assunti.

# Administrativer Angestellter für die Immobiliendienste der Gebietsdirektion

**Berufsprofil**

Die Agentur für Staatsgüter sucht **1 administrativen Angestellten für die Immobiliendienste der Gebietsdirektion Trentino-Südtirol**

**Studentitel**

Hochschulabschluss in Rechtswissenschaften, Wirtschaftswissenschaften, Politikwissenschaften  
Diplom in Rechnungswesen

**Berufserfahrung**

Mindestens 3 jährige Berufserfahrung, die mit den nachstehend als für die Stelle relevanten Tätigkeiten vereinbar sind.

**Fach-  
u.Berufskenntnisse  
welche mit der Position  
verbunden sind**

Verwaltungsrecht.  
Zivilrecht mit den Schwerpunkten Erbrecht, Eigentum, Schuldverhältnisse.  
Besteuerung von Immobilien.  
Baurecht.  
Grundbuchsgesetzgebung.  
Grundkenntnisse der Gesetzgebung zum Schutz des kulturellen und landschaftlichen Erbes.

**Organisations- und  
Sozialkompetenzen**

Zuverlässigkeit und Eigenverantwortung.  
Management zwischenmenschlicher Beziehungen und Teamarbeit.  
Orientierung an der Selbstentfaltung.  
Kommunikations- und Präsentationsfähigkeit.  
Planung und Organisation von Aktivitäten.  
Proaktivität und Flexibilität.



**Für die Position****vorgesehene****Aufgabenbeschreibung**

Ausarbeitung von Rechtsakten/Dokumenten im Zusammenhang mit der Verwaltung, der Überwachung und dem Schutz des Immobilienvermögens des Staates (Erwerb, Verkauf, Tausch, Pacht und Konzessionen, Übergabe und Veräußerung von Immobilien in staatlichem Besitz, Absichtserklärungen, Programmvereinbarungen usw.).  
Analyse von Rechtsstreitigkeiten.  
Aktualisierung der Datenbanken des verwalteten Immobilienvermögens.

**Informatikkenntnisse**

Gute EDV Kenntnisse in den Anwendungsprogrammen Office.

**Fahrerlaubnis**

Fahrberechtigung (Führerschein Typ B).

**Arbeitsverhältnis**

Unbefristeter Vertrag.

**Einstufung**

III Gehaltsebene - Oberschulabschluss – IV Gehaltsebene - Universitätsabschluss

Das Arbeitsverhältnis wird durch den Nationalen Gesamtarbeitsvertrag (Nationaler Gesamtarbeitsvertrag - *CCNL Personale Impiegatizio e Quadro Agenzia del Demanio EPE*) geregelt, der auf der Website der Agentur in der Rubrik „Arbeiten Sie mit uns“ (*Lavora con noi* ) eingesehen werden kann.

**Lohnspanne**

III Gehaltsebene - Oberschulabschluss € 23.166 / 25.000 Brutto/Jahr

IV Gehaltsebene - Universitätsabschluss € 25.272 / 27.000 Brutto/Jahr

**Sitz**

**Bozen**



**Zusätzliche  
Voraussetzungen**

- a) Die Stelle ist der **deutschen bzw. ladinischen** Sprachgruppe vorbehalten, mit Bezug auf Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung.
- b) Nachweis betreffend der Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache bezogen auf den Studentitel dieses Auswahlverfahrens bzw. eine Bescheinigung laut Legislativdekret Nr. 86/2010. Die Bewerber der ladinischen Sprachgruppe müssen außerdem die Kenntnis der ladinischen Sprache, gemäß Art. 3 letzter Absatz des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung, nachweisen.



**Bewerbung am  
Auswahlverfahren**

Die Bewerbung erfolgt ausschliesslich online auf der Webseite [www.agenziademanio.it](http://www.agenziademanio.it) im dafür eigens eingerichteten Abschnitt "Lavora con noi", mit der Beachtung den Bezug BZAMMJ01I, innerhalb 26.04.2022 um 23:59 Uhr, mit Genehmigung der Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß der Europäischen Verordnung 2016/679 (DGPR).

Andere Formen von Bewerbungen werden nicht angenommen.

Die Kandidaten müssen im Gesuch erklären, dass keine strafrechtlichen Verurteilungen oder anhängige Strafverfahren gegen sie vorliegen, andernfalls müssen diese angeführt werden.

Die C.V. jener Bewerber, welche bei vorhergehenden Auswahlverfahren für ähnliche Berufsbilder im Eignungstest oder bei der Endbewertung der techn. Kompetenzen als ungeeignet eingestuft wurden, können erst 24 Monate ab dem Tag der ersten erfolgten negativen Prüfung wieder berücksichtigt werden.

Außerdem werden keine Gesuche von Kandidaten angenommen, welche im vorhergehenden Zeitraum von 24 Monaten eine Aufnahme abgelehnt haben.

**Es ist untersagt, gleichzeitig an mehreren von der Agentur ausgeschriebenen Auswahlverfahren teilzunehmen.**

Um die Einfügung funktionsfähig zu machen und sie in der Direktion, der Sie angehören, zu konsolidieren, die Verweildauer in derselben für mindestens 60 Monate. Die Agentur wird daher keine Anfragen berücksichtigen vor diesem Zeitraum erfolgte Überweisung.

Kandidaten, bei denen eine Unvereinbarkeit laut Art. 53 Komma 16ter des Legislativdekretes Nr. 165/2001 besteht, können nicht in den Dienst aufgenommen werden .